

## ProCast™ 630

### SECTION 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

<b>Identificador del Producto</b>	ProCast™ 630
<b>Uso recomendado del producto</b>	Aditivos químico para productos manufacturados de concreto.
<b>Restricciones de utilización</b>	Sólo para uso industrial.
<b>Fabricante</b>	ACM Chemistries, Inc., P.O. Box 920430, Norcross, GA, 30010, (770) 417-3490
<b>Información de Contacto en Caso de Emergencia</b>	ACM Chemistries, Inc., (800)-424-9300, 24 hours
<b>SDS No.</b>	006-001
<b>Fecha de Realización</b>	27/05/2015

### SECTION 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO

#### Clasificación en el SGA

Corrosión/irritación cutáneas - Categoría 2;

Lesiones oculares graves/irritación ocular - Categoría 2B

#### Elementos de las etiquetas del SGA



#### Atención

H315 Provoca irritación cutánea.  
H320 Provoca irritación ocular.

#### Prevención:

P280 Usar guantes y protección para los ojos.  
P264 Lavarse las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación.

#### Intervención:

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.  
P332 + P313 En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.  
P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P337 + P313 Si la irritación ocular persiste: Consultar a un médico.

### SECTION 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

Mezcla:

Nombre Químico	Nº de registro CAS	%	Otros Identificadores
Ingrediente patentado no peligrosos	CBI*	≤ 50	
Triethanolamine	00102-71-6	≤ 5	
Diethanolamine	00111-42-2	≤ 0.05	

## SECTION 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

### Procedimientos de Primeros Auxilios

#### Inhalación

Mover al aire fresco.

#### Contacto Cutáneo

Evite el contacto directo. Use traje de protección química si es necesario. Retire la ropa contaminada, zapatos y accesorios de cuero (ej.: reloj de pulsera, cinturón). Lave con agua tibia a fondo y con cuidado, dejando escurrir el agua con un jabón suave por 5 minutos. En caso de irritación cutánea consultar a un médico.

#### Contacto Ocular

Evite el contacto directo. Use guantes resistentes a químicos en caso necesario. Enjuagar de inmediato el ojo contaminado con agua tibia, dejándola escurrir con cuidado por 15-20 minutos mientras mantiene el párpado abierto. Si la irritación ocular persiste consultar a un médico.

#### Ingestión

Lave la boca con agua. No provocar el vómito. Si vomita en forma espontánea, acuéstese de costado en la posición de seguridad. Vuelva a lavar la boca con agua. Busque atención/consejo médico si no se siente bien o está preocupado.

### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

En caso de contacto con la piel: Puede causar los efectos descritos por contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos: puede causar irritación leve.

### Atención médica inmediata y tratamiento especial

#### Nota para el Personal Médico

No aplicable.

#### Condiciones Médicas Agravadas por la Exposición

Ninguno conocido.

## SECTION 5: MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

### Medios de Extinción Adecuados

Dióxido de carbono, polvo químico seco, espuma apropiada, spray o neblina de agua.

### Propiedades de Inflamabilidad

En un incendio, pueden generarse los siguientes materiales peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de silicio, y óxidos de azufre.

### Equipo de Protección y Precauciones para Bomberos

Evacúe el área. Combata el fuego desde una distancia segura o desde una ubicación protegida. Vea Protección de la Piel en la Sección 8 (Control de la Exposición/Protección Personal) para ver las recomendaciones sobre los materiales de protección química adecuados.

## SECTION 6: MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

### Precauciones Personales

Use el Equipo de Protección Personal recomendado en la Sección 8 de esta Fichas de Datos de Seguridad.

### Precauciones Ambientales

Es una buena práctica prevenir las emisiones al medio ambiente.

### Métodos para Contención y Limpieza

Derrames o filtraciones pequeñas: detenga o reduzca el derrame si es seguro hacerlo. Contenga y seque la filtración con material absorbente que no reaccione con el producto derramado. Coloque en contenedores apropiados, cerrados y etiquetados para su eliminación el material absorbente ya utilizado.

Derrames o filtraciones grandes: construya un dique sobre el producto derramado para evitar la fuga del producto. Remueva o recupere el líquido utilizando bombas o equipos de vacío.

## Otra Información

Reporte el derrame a las autoridades de salud, seguridad y ambiente, según lo requerido.

## SECTION 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Prevenir el contacto con la piel.

No deje caer en los ojos.

Evite respirar el producto.

Sólo utilice donde cuente con adecuada ventilación.

Utilice equipo de protección personal para evitar el contacto directo con esta sustancia química.

Mantenga los contenedores bien cerrados cuando no estén en uso o estén vacíos.

Consideraciones Generales de Higiene no comer, beber o almacenar alimentos en las áreas de trabajo. Lave las manos rigurosamente después de manipular el producto y antes de comer, usar el baño o dejar el área de trabajo.

### Almacenamiento

Proteja contra la congelación.

## SECTION 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Recomendaciones con Respecto a la Exposición

Nombre Químico	ACGIH TLV®		OSHA PEL		AIHA WEEL	
	TWA	STEL	TWA	Ceiling	8-hr TWA	TWA
Diethanolamine	1 mg/m <sup>3</sup>		3 ppm			
Triethanolamine	5 mg/m <sup>3</sup>					

### Equipo de Protección Personal (EPP)

#### Protección Facial y Ocular

Llevar puesto antiparras de protección química.

#### Protección Cutánea

Use guantes de goma impermeables para evitar el contacto prolongado o repetido.

Los materiales adecuados son: goma de nitrilo, caucho natural, goma de butilo.

#### Protección Respiratoria

Normalmente no es requerido si se usa el producto según lo indicado.

## SECTION 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Básico Propiedades físicas y químicas

<b>Apariencia</b>	Blanco a blanquecino / beige / gris líquido. Tamaño de Partícula: No aplicable
<b>Olor</b>	Suave
<b>Umbral de Olor</b>	No disponible
<b>pH</b>	6.0 - 10.0
<b>Punto de Fusión/Punto de Congelamiento</b>	No aplicable (fusión); No disponible (congelamiento)
<b>Punto de Ebullición</b>	No disponible
<b>Punto de Inflamabilidad</b>	> 200 °F (93 °C)
<b>Tasa de Evaporación</b>	No disponible
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No aplicable
<b>Límite Superior/Inferior de Flamabilidad o de Explosividad</b>	No disponible (superior); No disponible (inferior)
<b>Presión de Vapor</b>	No disponible
<b>Densidad de Vapor (aire = 1)</b>	No disponible

<b>Densidad Relativa (agua = 1)</b>	0.95 - 1.05 a 25 °C
<b>Solubilidad</b>	Dispersable en agua; No disponible (en otros líquidos)
<b>Coefficiente de Partición, n-Octanol/Agua</b>	No disponible
<b>Temperatura de Auto-ignición</b>	No disponible
<b>Temperatura de Descomposición</b>	No disponible
<b>Viscosidad</b>	No disponible (cinemática); 20 - 2000 centipoises (dinámica)
<b>Otra Información</b>	
<b>Estado Físico</b>	Líquido
<b>Fórmula Molecular</b>	No aplicable
<b>Peso Molecular</b>	No aplicable
<b>Densidad Aparente</b>	No disponible
<b>Tensión Superficial</b>	No aplicable
<b>Temperatura Crítica</b>	No disponible
<b>Conductividad Eléctrica</b>	No disponible
<b>Presión de Vapor a 50°C</b>	No disponible
<b>Concentración del Vapor Saturado</b>	No disponible

## SECTION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad** Ninguno conocido. **Estabilidad**

**Química** Estable normalmente.

### Condiciones a Evitar

Congelamiento. Contaminación. Temperaturas bajo 4.4 °C (40.0 °F)

### Materiales Incompatibles

Evite el contacto con agentes oxidantes fuertes y ácidos.

### Productos de Descomposición Peligrosos

Al pie extendido, el alcohol puede evolucionar debido a la hidrólisis.

En caso de incendio, los siguientes materiales peligrosos pueden ser generados: Monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de silicón, y óxidos de azufre.

## SECTION 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

Nombre Químico	CL50	DL50 (oral)	DL50 (cutánea)
Diethanolamine		710 mg/kg (rata)	12200 mg/kg (conejo) (vapor)
Triethanolamine		5846 mg/kg (ratón)	> 22,500 mg/kg (conejo)

### Irritación Cutánea / Corrosión

Puede causar irritación según información de sustancias químicas similares.

### Irritación Ocular / Corrosión

Puede causar irritación según información de sustancias químicas similares.

### Sensibilización de Piel y/o Respiratoria

No se encontró información.

**Irritación Ocular / Corrosión**

Puede causar irritación según información de sustancias químicas similares.

**Sensibilización de Piel y/o Respiratoria**

No se encontró información.

**Carcinogenicidad**

Nombre Químico	IARC	ACGIH®	NTP	OSHA
Diethanolamine	Grupo 2B		No listado	No listado
Triethanolamine	Grupo 3	No listado	No listado	No listado

No se encontró información.

**Toxicidad Reproductiva****Desarrollo de los descendientes**

No se encontró información.

**Función sexual y fertilidad**

No se encontró información.

**Efectos sobre o a través de la lactancia**

No se encontró información.

**SECTION 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad**

No se encontró información.

**Peligros para el medio ambiente acuático - Peligro agudo**

Nombre Químico	CL50 peces	CE50 crustáceos	ErC50 plantas acuáticas	ErC50 algas
Diethanolamine	1460 mg/L (Pimephales promelas (pez); 96 horas)			
Triethanolamine	450-1,000 mg/L (Lepomis macrochirus (perca); 96 horas)	609.98 mg/L (Daphnia magna (pulga de mar); 48 horas)		

**Persistencia y Degradabilidad**

No se encontró información.

**Potencial de bioacumulación**

No se encontró información.

**Movilidad en el suelo**

No se encontró información.

**SECTION 13: CONSIDERACIONES CON RESPECTO A LOS DESECHOS****Consideraciones de Eliminación**

Este producto es un desecho no peligroso. Contacte las autoridades ambientales locales para averiguar los métodos apropiados de eliminación o reciclaje en su jurisdicción.

**SECTION 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

No regulado por las Regulaciones TDG Canadienses. No regulado bajo las regulaciones DOT de USA. No regulado por las Regulaciones IATA.

**Peligros Ambientales** No aplicable

Identificador del Producto: ProCast™ 630

Fecha de elaboración: 27/05/2015

Página 5 de 6

**Información Especial de Transporte** No aplicable

**Transporte a granel (con arreglo al Anexo II de la convención MARPOL 73/78 y al Código IBC)**

No aplicable

## SECTION 15: INFORMACIÓN REGULATORIA

**Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente**

**Canadá**

**Lista de Sustancias Domésticas (DSL) / Lista de Sustancias No-Domésticas (NDSL)**

Todos los ingredientes están listados en el DSL/NDSL.

**USA**

**Acta de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) Sección 8(b)**

Todos los ingredientes están en el Inventario TSCA o están exentos de los requisitos del Inventario TSCA conforme al 40 CFR 720.

**Listas Regulatorias Estadounidenses Adicionales**

CERCLA. (Diethanolamine) CERCLA RQ - 100 lb

SARA Título III - Sección 302: No

SARA Título III - Sección 311/312: Peligro para la salud inmediata (aguda )

SARA Título III - Sección 313: Sí. (Diethanolamine)

## SECTION 16: OTRA INFORMACIÓN

**Indicadores de Revisión**

FDS Preparada por M. Oesterle; Fecha de Elaboración: 27/05/2015.

**Aviso Legal**

La información de esta Ficha de Seguridad fue obtenida de fuentes que se consideran fiables. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía expresa o implícita, en cuanto a su exactitud. Las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento, uso y eliminación del producto están más allá de nuestro control y más allá de nuestro conocimiento. Por esta y otras razones, no asumimos responsabilidad y descartamos cualquier responsabilidad por pérdida, daño o gasto que surja de o relacionados de alguna manera con el almacenamiento, manejo, uso o eliminación del producto. Esta Ficha de Seguridad fue preparada y debe ser usada sólo para este producto. Si el producto es usado como un componente de otro producto, esta SDS información puede no ser aplicable.